

- (DE) Absperrgitter-Basic
- (EN) Safety gate Basic
- (FR) Barrière de sécurité Basic
- (IT) Montaggio barriera Basic
- (PL) Bramka - Basic
- (CZ) Sestava mříží Basic
- (RO) Grilaj de închidere-Basic
- (RS) Zaštitna mreža-Basic



Gebrauchsanleitung // Instructions // Mode d'emploi // Istruzioni per l'uso //
 Instrukcja obsługi // Návod k použití // Instrucțiuni de utilizare // Uputstvo za
 upotrebu



Inhaltsverzeichnis

	Seite
Teileliste	04
Produktinformationen / Sicherheitshinweise	05
Montage	06
Aufbauanleitung	07

Table of contents

	page
Part list	08
Product information / Safety notes	09
Assembly	10
Installation instructions	11

Table des matières

	page
Liste des pièces	12
Informations sur le produit / Consignes de sécurité	13
Montage	14
Notice de montage	15

Sommario

	pagina
Lista delle parti	16
Informazione sul prodotto / Precauzioni per l'uso	17
Montaggio	18
Istruzioni di montaggio	19

Spis treści

	strona
Lista części	20
Informacje o produkcie / Wskazówki bezpieczeństwa	21
Montaż	22
Instrukcja montażu	23

Obsah

	stránka
Seznam dílů	24
Informace k výrobku / Bezpečnostní upozornění	25
Montáže	26
Návod k montáži	27

Conținut

	Pagina
Lista componentelor	28
Informații despre produs / Instrucțiuni de siguranță	29
Montare	30
Instrucțiuni de montare	31

Sadržaj

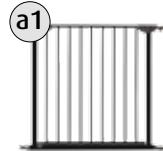
	Strana
Lista delova	32
Informacije o proizvodu / Bezbednosne napomene	33
Montaže	34
Uputstvo za montažu	35

Absperrgitter Basic

// Art.Nr. 46702

Gebrauchsanleitung

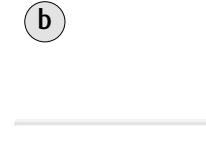
Teileliste



1 x Tür-Element 80 cm



2 x Verlängerung 60 cm



4 x Verbindungsstab



2 x Wandscharnier links (klein)



2 x Wandscharnier rechts (groß)



4 x Wandbefestigung



1x Gelenkkappe unten mit Schraube



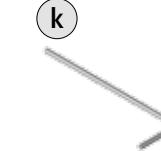
1 x Gelenkkappe unten



2 x Gelenkkappe oben



8 x Holz-Montageschraube



1 x Inbusschlüssel

benötigte Werkzeuge



WICHTIG! DIE FOLGENDEN ANLEITUNGEN SIND SORGFÄLTIG ZU LESEN UND FÜR SPÄTERES NACHSCHLAGEN AUFZUBEWAHREN!

Produktinformation Art.Nr. 46702 Absperrgitter Basic

- Material: Metall – Kunststoff
- Kunststoff: PA6, SEBS, POM
- Höhe: 75 cm
- Breite: 78,5 – 207 cm (je nach Winkeleinstellung)
- Das Gitter ist manuell zu öffnen und zu schließen

Bei ordnungsgemäßem Einbau laut Gebrauchsanleitung entspricht das Absperrgitter EN 1930:2011

WARNUNG: Eine fehlerhafte Montage kann gefährlich sein!

WARNUNG: Das Absperrgitter darf bei Beschädigung oder Verlust einzelner Teile nicht verwendet werden!

WARNUNG: Das Absperrgitter darf nicht an Fenstern angebracht werden!

WARNUNG: Nie ohne Wandbefestigung verwenden!

ACHTUNG:

- Das Schutzgitter eignet sich nur für Kinder bis zu einem Alter von 24 Monaten
- Sollten Sie feststellen, dass Ihr Kind in der Lage ist, das Gitter selbstständig zu öffnen bzw. es zu überklettern (individuelle Kindesentwicklung), sollte das Gitter nicht mehr verwendet werden
- Stellen Sie sicher, dass sich keine Gegenstände in der Nähe des Schutzgitters befinden, die Ihr Kind als Kletterhilfe verwenden könnte
- Bei älteren Kindern besteht die Gefahr des Überkletterns
- Auch Erwachsene sollten das Schutzgitter nicht überklettern, sondern zum Durchgehen immer öffnen
- Das Schutzgitter sollte immer geschlossen und verriegelt sein, nur zum Durchgehen öffnen
- Ältere Kinder dürfen nicht mit der Gittertür schaukeln
- Nach Einbau des Schutzgitters bitte die Gebrauchsanleitung erneut durchlesen, um sich zu vergewissern, dass das Gitter richtig aufgestellt und befestigt ist
- Das Gitter auf Sicherheit der Befestigungen und Standsicherheit hin regelmäßig überprüfen. Wenn es nötig ist, die Einstellung gemäß den in der Gebrauchsanleitung aufgeführten Anweisungen nachbessern
- Es dürfen nur vom Hersteller gelieferte Ersatzteile und Zubehör verwendet werden
- Benutzen Sie den Artikel nur zu dem vorgesehenen Zweck und beachten Sie die Sicherheitshinweise
- Bei Anzeichen von Mängeln darf das Gitter nicht mehr verwendet werden
- Es darf kein Spielzeug an das Schutzgitter angehängt werden
- Das Schutzgitter ist nur für den häuslichen Gebrauch im Innenbereich bestimmt

Das Schutzgitter ist kein Spielzeug. Es ersetzt nicht die ordnungsgemäße Aufsichtspflicht durch Erwachsene!

Reinigung: Verwenden Sie zur Reinigung keine scharfen Reinigungsmittel oder kratzende Hilfsmittel. Reinigen Sie das Schutzgitter regelmäßig mit einem feuchten Lappen und ein wenig Seifenlauge.

Montage

Vorbereitung

Ermitteln Sie die Breite, in die das Gitter eingebaut werden soll.

Legen Sie die Positionen der Einzelemente fest:

- die Einzelemente können in beliebiger Reihenfolge zusammengesetzt werden
- durch die Winkleinstellungen zwischen den Einzelementen passen Sie das Gitter der gewünschten Breite an
- jedes beliebige Element kann an der Wand befestigt werden
- Änderungen der Reihenfolge sind jederzeit problemlos und sehr einfach durchzuführen
- Das Gitter kann problemlos vor, sowie in einer Öffnung befestigt werden



ACHTUNG! Bei Treppenauf- oder abgängen muss das Gitter mit einem Abstand von mindestens 40 cm zur ersten Stufe montiert werden. Ist der Abstand zur ersten Stufe zu klein, kann das Kind diese als Kletterhilfe nutzen.

ACHTUNG! Achten Sie auf genügend Abstand zu den Gefahrenquellen! Beachten Sie dabei, dass Ihr Kind durch die Gitterstäbe hindurch greifen kann!

ACHTUNG! Bitte zu Hitzequellen einen Abstand von mind. 80 cm einhalten!

Schritt 1

Elemente verbinden

Tür-Element (**a1**) + Verlängerungen (**a2**) ineinandersetzen, [Abb. 1 bis Abb. 4](#).

Die Gelenke greifen wie Zahnräder ineinander, [Abb. 8 und 9](#)

Verbindungsstab (**b**), Metallkappe oben, durch die verbundenen Gelenke einführen, in Uhrzeigerrichtung leicht einschrauben, [Abb. 5, 6 und 7](#).

Winkel einstellen

Die Gelenkverbindungen der Einzelemente erlauben 9 Winkelpositionen.

Gitterteil mit oben liegendem Gelenkteil leicht anheben. Gewünschte Winkleinstellung wählen, oberes Gelenkteil in unteres einrasten lassen, [Abb. 8 und 9](#).

Verbindungsstab in Uhrzeigerrichtung drehen, bis beide Gitterteile fest miteinander verbunden sind und sich nicht mehr bewegen lassen, [Abb. 10](#).

Achtung!

Das endgültige Festdrehen der Stäbe mit Hilfe des beiliegenden Inbusschlüssels erfolgt erst **nach dem kompletten Einbau** des Absperrgitters!

Schritt 2

Wandbefestigung

linke Seite/
Verschluss-Seite

ACHTUNG: Die äußeren Gitter-Elemente müssen fest mit der Wand verbunden werden, um einen sicheren Stand des Absperrgitters zu gewährleisten.

Die Verschluss-Seite des Tür-Elementes wird hier zum besseren Verständnis als linke Seite bezeichnet. Das Gitter kann auch anders herum aufgebaut werden.

obere Wandhalterung

Gelenkkappe (**g**) von unten an das linke obere Gelenk anfügen, [Abb. 11](#).

Wandscharnier (**c**) auf das Gelenk schieben, so dass es das Gelenk oben und unten umschließt, [Abb. 12](#).

Gelenkkappe unten mit Schraube (**f**) von unten an das untere Gelenk anfügen, [Abb. 13](#).

Verbindungsstab (**b**), Metallkappe oben, durch die verbundenen Gelenke einführen, [Abb. 14 bis 16](#).

in Uhrzeigerrichtung festdrehen, [Abb. 14](#).



ACHTUNG: Bei Aufbau in gerader Linie ohne Winkel müssen auch die unteren Wandhalterungen montiert werden, um Stabilität zu gewährleisten!
Bei Aufbau mit Winkeln sind die oberen Wandhalterungen ausreichend.

untere
Wandhalterung

Wandscharnier (**c**) auf Verbindungsstab (**b**) aufstecken, bevor dieser mit dem unteren Gelenk verschraubt wird, [Abb. 17](#). Das Wandscharnier immer ganz unten montieren, [Abb. 18 und 19](#).

Wandbefestigung (**e**) mit der glatten Seite auf die Rückseite des Wandscharniers aufschieben, bis es einrastet, [Abb. 20](#).

Position der Wandbefestigung an der Wand markieren, [Abb. 21](#).

Wandbefestigung (**e**) wieder vom Wandscharnier abnehmen. Dazu die kleine Taste an der Oberseite der Wandbefestigung drücken, Wandbefestigung nach unten schieben, [Abb. 22](#).

Wandbefestigung (**e**) an die markierte Position an der Wand anlegen, Bohrlöcher einzeichnen, [Abb. 23](#).

Wandbefestigung (**e**) mit den beiliegenden Holzschrauben (**i**) an der Wand befestigen, [Abb. 24](#). (Bei einem anderen Befestigungsuntergrund geeignete Schrauben, 4 mm, und Dübel verwenden)

Wand-Click-System
einclicken

Wandscharnier (**c**) in die Wandbefestigung (**e**) einhaken. **ACHTUNG:** Sicherstellen, dass das Wandscharnier richtig in der Wandbefestigung eingerastet ist, [Abb. 25](#).

ausclicken

Wandscharnier (**c**) aus Wandbefestigung (**e**) aushaken: Kleine Taste drücken, gleichzeitig Gitter anheben, [Abb. 26](#).

rechte Seite/
Scharnier-Seite

Schritt 2 auf der rechten Seite wiederholen.
Dafür verwendete Teile:
Gelenkkappe oben (**h**), Wandscharnier (**d**)

Montage-Abschluss

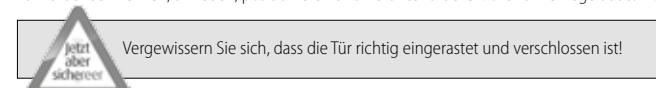
Mit Hilfe des beiliegenden Inbusschlüssels (**k**) alle eingesetzten Verbindungsstäbe (**b**) in Uhrzeigerrichtung fest drehen, [Abb. 27](#).

Tür öffnen

Taste am Griff sanft zurück schieben, gleichzeitig Gitter anheben und zur Seite schwenken, [Abb. 28](#).

Tür schließen

Tür zurück schwenken, anheben, positionieren und herunter drücken. Die Tür verriegelt automatisch, [Abb. 29](#).



Hinweis

Das Absperrgitter auf Sicherheit der Befestigung, Standsicherheit und Verschlussfunktion hin regelmäßig überprüfen. Wenn es nötig ist, die Einstellungen gemäß den in der Gebrauchsanleitung aufgeführten Anweisungen nachbessern.

Bitte Kaufbeleg, Gebrauchsanleitung und Artikelnummer aufbewahren.

Gewährleistungsansprüche oder Ansprüche aus Garantieverträgen sind ausschließlich mit dem Händler abzuwickeln.

EN

Safety gate Basic

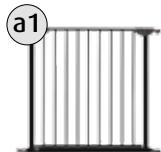
// Art. No. 4672

Instructions

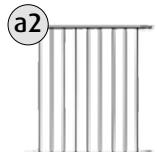
English (EN)

English (EN)

Parts list



1x Door element



2x Extension



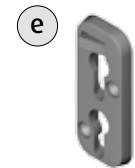
2x Connecting bar



2x Wall hinge left (small)



2x Wall hinge right (large)



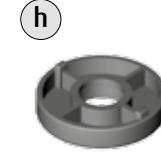
4x Wall mount



1x Lower hinge cap with screw



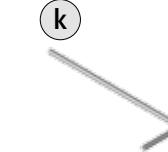
1x Lower hinge cap



2x Upper hinge cap



8x Wooden mounting screw



1x Allen key

Necessary tools



IMPORTANT! PLEASE READ THE FOLLOWING INSTRUCTIONS CAREFULLY AND RETAIN FOR FUTURE REFERENCE!

Product information Art.No. 46702 door element

- Material: Metal – Plastic
- Plastic: PA6, SEBS, POM
- Height: 75 cm
- Width: 78,5 – 207 cm (according to angle position)
- The gate must be opened and closed manually

When assembled according to the user manual the safety gate complies with EN 1930:2011

WARNING! Incorrect assembly can be dangerous!

WARNING! The safety gate may not be used if it is damaged or if individual parts are lost!

WARNING! The child safety gate may not be used on windows!

WARNING! Never use without wall mount!

ATTENTION:

- The safety gate is only suitable for children up to the age of 24 months
- If you determine that your child is able to open the gate alone, respectively able to climb over it (individual child development), the gate should no longer be used
- Ensure that no objects are located near the safety gate, which your child could use as a climbing support
- Older children could climb over it
- Adults should also always open the door gate when wanting to pass and not step over it
- The door gate should always be closed and locked and only opened when passing through
- Older children may not swing on the gate door
- After installation of the safety gate, please read the instructions again to ensure that the gate is installed and mounted properly
- Check the gate for secure mounting and static stability on a regular basis. If necessary, adjust according to the indications in the instructions subsequently
- Only spare parts and accessories supplied by the manufacturer may be used
- Only use the item for the intended purpose and observe the safety notes
- Upon indication of defects, the gate must no longer be used
- Toys may not be hung on the safety gate
- The child safety gate is suitable for household use only

The safety gate is not a toy. It does not replace the proper supervision of an adult!

Cleaning: Do not use any harsh cleaning agents or abrasive materials. Clean the safety gate on a regular basis with a damp cloth and a little dishwashing liquid.

Assembly

Preparation

Determine the width, in which the gate should be installed.

Determine the positions of the individual elements:

- the individual elements can be assembled in any sequence
- any element can be secured to the wall
- the sequence can be easily changed at any time without problems
- the gate can be mounted without problem in front of and in an opening



CAUTION! The gate must be assembled at least 40cm from the first step in staircases. If the distance is too small the child can use this as a climbing aid.

CAUTION! Pay attention to keep the gate a sufficient distance away from sources of danger!

Be aware in doing so that your child may be able to reach through the gate bars!

CAUTION! Please keep the gate at least 80cm away from heat source!

Step 1

Connect elements

Put together door element (**a**) + extension (**l**) or (**n**), [fig. 1](#) to [fig. 4](#).

The joints grip together like gears, [fig. 8 and 9](#).

Insert connecting bar (**b**), upper metal cap though the connected hinges, gently screw in a clockwise direction,

[fig. 5, 6 and 7](#).

Set angle

Hinge connections of the individual elements allow 9 angle positions.

Gently lift bar section with the above lying hinge part. Choose the desired angle setting, lock the upper hinge part into the lower, [fig. 8 and 9](#).

Turn the connecting bar clockwise until both bar sections are securely connected to each other and can not move any more, [fig. 10](#).

Warning!

The rails can only be tightened using the accompanying Allen key once the safety gate is **completely assembled!**

other elements

To add additional bar elements, repeat step 1.



CAUTION: the external bar elements must be securely connected to the wall in order to ensure that the safety gate is safe.

Step 2

Wall mount

left side / locking side

The locking side of the door element is labelled as left side for easier understanding. The bars can also be constructed the other way round.

upper wall bracket

Attach hinge cap (**g**) to the upper left hinge from below, [fig. 11](#).

Slide the wall hinge (**c**) on the hinge so that it surrounds the hinge above and below, [fig. 12](#).

Attach the lower hinge cap with the screw (**f**) to the other hinge from below, [fig. 13](#).

Insert connecting bar (**b**), upper metal cap through the connected hinges, [fig. 14 to 16](#), tighten in a clockwise direction, [fig. 14](#).



CAUTION: when constructing in a straight line without angle, the lower wall brackets must also be mounted in order to guarantee stability!

When constructing with angles the upper wall brackets are sufficient.

Lower wall bracket

Put the wall hinge (**c**) on the connecting bar (**b**) before this is screwed together with the lower hinge, [fig. 17](#). Always mount the wall hinge from below, [fig. 18 and 19](#).

Insert the wall bracket (**e**) with the flat side on the back of the wall hinge until it clicks into place, [fig. 20](#).

Mark the position of the wall bracket on the wall, [fig. 21](#).

Remove the wall bracket (**e**) from the wall hinge again. To do so press the small button on the top of the wall bracket, push the wall bracket downwards, [Abb. 22](#).

Put the wall bracket (**e**) on the position marked on the wall, draw in drill holes, [fig. 23](#).

Secure the wall bracket (**e**) to the wall using the accompanying wooden screw (**i**), [fig. 24](#). (use suitable screws, 4mm, and wall plugs on other mounting surfaces)

Wall click system

Click in

Click out

right side /
hinge side

Step 3

Completing assembly

To open door

Hook the wall hinge (**c**) in the wall bracket (**e**). **CAUTION:** ensure that the wall hinge is correctly locked into the wall bracket, [fig. 25](#).

[fig. 26](#)

Unhook the wall hinge (**c**) from the wall mount (**e**): push the small button and lift the railing at the same time,

[fig. 26](#)

Repeat **stage 2** on the right side.

Parts used for this:

Upper hinge cap (**h**), wall hinge (**d**)

To shut door

Using the accompanying Allen key (**k**), tighten all inserted connecting bars (**b**) in a clockwise direction, [fig. 27](#).

To open door

Gently push the button on the handle backwards, simultaneously lift the gate and swing to the side, [fig. 28](#).

To shut door

Swing the door back, lift, position and push down. The door latches automatically, [fig. 29](#).



Make sure that the door is correctly latched in place and locked!

Note

Regularly check the safety gate for secure mounting, stability and locking function. If necessary, amend the positions according to the instructions listed in the user manual.

Please keep the sales receipt, operating manual and article number in a safe place.

All claims based on warranty or guarantee are to be directed solely towards the retailer.

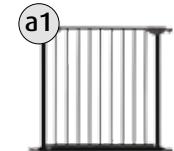
FR

Barrière de sécurité Basic

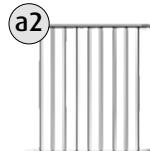
// Art.N°. 46702

Notice d'utilisation

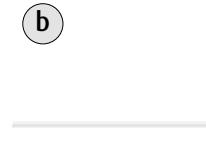
Liste des pièces



1 x Elément de porte



2 x Rallonge



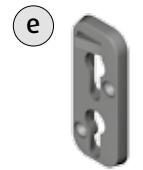
4 x Barreau de raccord



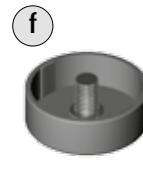
2 x Charnière murale gauche (petite)



2 x Charnière murale droite (grande)



4 x Fixation murale



1x Capuchon de rotule inférieur avec vis



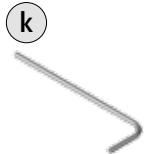
1 x Capuchon de rotule inférieur



2 x Capuchon de rotule supérieur



8 x Vis à bois de montage



1 x Clé Allen

outils nécessaires



IMPORTANT ! LES Notices suivantes sont à lire soigneusement et à conserver pour une relecture ultérieure !

Information sur le produit Art. N° 46702 Elément de porte

- Matériaux: métal – Matière plastique
- Matière plastique: PA6, SEBS, POM
- Hauteur: 75 cm
- Largeur : 78,5 – 207 cm (selon ajustage d'angle)
- La barrière est à ouvrir et à fermer manuellement

En cas d'encastrement en bonne et due forme selon le mode d'emploi, la barrière de sécurité correspond à EN 1930:2011

ATTENTION: Un montage erroné peut être dangereux!

ATTENTION: En cas de détérioration ou de perte d'éléments individuels, la barrière de sécurité ne doit plus être utilisée!

ATTENTION: La barrière de sécurité pour enfants ne peut pas être fixée à des fenêtres!

ATTENTION: Ne jamais utiliser sans fixation murale!

ATTENTION:

- Cette barrière est uniquement destinée aux enfants âgés de jusqu'à 24 mois
- Ne plus utiliser la barrière si vous constatez que votre enfant est en mesure de l'ouvrir lui-même ou de l'enjamber (développement individuel de l'enfant)
- Assurez-vous qu'aucun objet, dont votre enfant pourrait se servir pour grimper, ne se trouve à proximité de la barrière
- Les enfants plus âgés sont capables d'enjamber la barrière
- Même les adultes ne doivent pas escalader la grille, mais toujours l'ouvrir pour passer
- La grille doit toujours rester fermée et verrouillée, et être ouverte seulement pour passer
- Les enfants plus âgés ne doivent pas balancer avec la porte de la barrière
- Veuillez relire le mode d'emploi après le montage de la barrière de sécurité afin de vous assurer que la barrière de sécurité soit correctement installée et fixée
- Contrôlez régulièrement la sécurité des fixations et la stabilité de la barrière. Si nécessaire, corrigez le réglage selon les instructions décrites dans le mode d'emploi
- N'utilisez que les pièces de rechange et les accessoires fournis par le fabricant
- N'employez ce produit qu'exclusivement pour l'usage prévu et respectez les consignes de sécurité
- Ne plus utiliser en cas de défauts
- Ne pas accrocher de jouet à la barrière de sécurité
- La grille de protection enfant convient uniquement à une utilisation en intérieur

La barrière de sécurité n'est pas un jouet. Elle ne remplace pas l'obligation de surveillance par un adulte!

Entretien: N'utilisez pas d'agents nettoyants agressifs ou des moyens auxiliaires grattants pour l'entretien. Nettoyez la barrière de sécurité régulièrement avec un chiffon humidifié et un peu de savon.

Montage

Préparation

Déterminez la largeur dans laquelle la barrière doit être montée.

Déterminez les positions des éléments individuels :

- les éléments individuels peuvent être assemblés dans un ordre quelconque
- chaque élément individuel peut être fixé au mur
- des modifications dans l'ordre peuvent être effectuées facilement, à tout moment et sans problème
- la barrière peut être fixée facilement devant ainsi que dans une ouverture



ATTENTION! En cas d'escaliers montants ou descendants, la barrière doit être montée avec une distance minimale de 40 cm par rapport à la première marche. Si la distance à la première marche est trop petite, un enfant pourrait l'utiliser pour y grimper.

ATTENTION! Respectez une distance de sécurité suffisante vers les sources de danger! Pensez toujours au fait que votre enfant peut saisir à travers les barreaux!

ATTENTION! Respecter une distance minimale de 80 cm par rapport aux sources de chaleur!

Etape 1

Raccorder les éléments

Emboîter l'élément de porte (**a**) + la rallonge (**l**) ou (**n**) l'un dans l'autre, [fig. 1 à fig. 4](#).

Les rotules s'imbriquent comme des roues dentées, [fig. 8 et 9](#).

Introduire le barreau de raccord (**b**), capuchon de métal en haut, à travers les rotules reliées, visser légèrement dans le sens des aiguilles d'une montre, [fig. 5, 6 et 7](#).

Ajuster l'angle

Les raccords de rotule des éléments individuels permettent 9 positions d'angle.

Soulever légèrement l'élément de barrière avec l'élément de roture placé dessus. Ajuster l'angle souhaité, enclencher la partie supérieure de rotule dans la partie inférieure, [fig. 8 et 9](#).

Tourner le barreau de raccord dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que les deux éléments de barrière soient bien fixés l'un avec l'autre et qu'ils ne puissent plus être déplacés, [fig. 10](#).

Attention!

Le dernier serrage des barreaux au moyen de la clé Allen fournie est effectué seulement **après l'encastrement complet** de la barrière de sécurité !

éléments supplémentaires

Pour ajouter des éléments de barrière supplémentaires, répéter l'étape 1.



ATTENTION: Les éléments de barrière extérieurs doivent être fixés fermement au mur afin de garantir une assise sûre de la barrière de sécurité.

Etape 2

Fixation murale

côté gauche / côté de fermeture

Le côté de fermeture de l'élément de porte est nommé ici côté gauche afin de faciliter la compréhension. La barrière peut également être montée dans l'autre sens.

support mural supérieur

Ajouter le capuchon de rotule (**g**) par le bas à la rotule supérieure gauche, [fig. 11](#).

Pousser la charnière murale (**c**) sur la rotule de manière qu'elle entoure la rotule en haut et en bas, [fig. 12](#).

Ajouter le capuchon de rotule en bas avec la vis (**f**) par le bas sur la rotule inférieure, [fig. 13](#).

Introduire le barreau de raccord (**b**), capuchon de métal en haut, à travers les rotules reliées, [fig. 14 à 16](#).

serrer fermement dans le sens des aiguilles d'une montre, [Abb. 14](#).



ATTENTION: En cas de montage en ligne droite sans angle, les supports muraux inférieurs doivent également être montés afin de garantir la stabilité !

En cas de montage avec des angles, les supports muraux supérieurs sont suffisants.

support mural inférieur

Enclencher la charnière murale (**c**) sur le barreau de raccord (**b**) avant de le visser à la rotule inférieure, [fig. 17](#). Toujours monter la charnière murale tout en bas, [fig. 18 et 19](#).

Glisser la fixation murale (**e**) avec le côté lisse sur le côté arrière de la charnière murale jusqu'à ce qu'elle s'emboîte, [fig. 20](#).

Marquer sur le mur la position de la fixation murale, [fig. 21](#).

Retirer de nouveau la fixation murale (**e**) de la charnière murale. Presser pour ceci le petit bouton sur le côté supérieur de la fixation murale, glisser la fixation murale vers le bas, [fig. 22](#).

Placer la fixation murale (**e**) à la position marquée sur le mur, dessiner les trous de perçage, [fig. 23](#).

Fixer la fixation murale (**e**) sur le mur au moyen de la vis à bois fournie (**i**), [fig. 24](#). (Dans le cas d'une autre surface de support, utiliser des vis appropriées, 4 mm, ainsi que des chevilles)

Système d'encliquetage mural – emboîter

déboîter

côté droit / côté de charnière

Etape 3

Fin du montage

Ouvrir la porte

Fermer la porte

Indication

Décrocher la charnière murale (**c**) de la fixation murale (**e**): presser le petit bouton, soulever simultanément la barrière, [fig. 26](#).

Répéter [l'étape 2](#) sur le côté droit.

Eléments utilisés pour ceci:

Capuchon de rotule supérieur (**h**), charnière murale (**d**)

Visser fermement dans le sens des aiguilles d'une montre tous les barreaux de raccord utilisés (**b**) au moyen de la clé Allen (**k**), [fig. 27](#).

Repousser doucement le bouton sur la poignée, soulever simultanément la barrière et la basculer sur le côté, [fig. 28](#).

Rebasculer la porte, soulever, mettre en position et presser vers le bas. La porte se verrouille automatiquement, [fig. 29](#).



Assurez-vous que la porte est bien emboîtée et fermée!

Contrôler régulièrement la barrière de sécurité quant à sa fixation, sa sécurité de pose et au bon fonctionnement de sa fermeture. Le cas échéant, affiner les réglages conformément aux indications données dans le mode d'emploi.

Veuillez conserver votre preuve d'achat, le mode d'emploi et la référence.

D'éventuels droits de garantie ou revendications d'un contrat de garantie doivent être résolus exclusivement avec le revendeur.

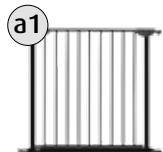
IT

Barriera Basic

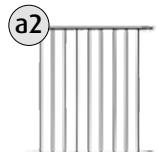
// art.n°. 46702

istruzioni d'uso

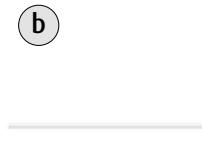
Lista delle parti



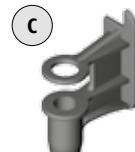
1 x Elemento porta



2 x Allungamento



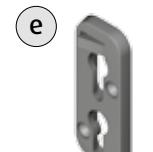
4 x Asta di collegamento



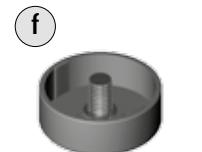
2 x Cerniera a muro a sinistra (piccola)



2 x Cerniera a muro a destra (grossa)



4 x Fissaggio alla parete



1 x Calotta di copertura per cardine sotto con vite



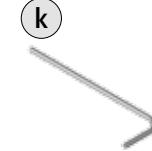
1 x Calotta di copertura per cardine sotto



2 x Calotta di copertura per cardine sopra



8 x Vite di montaggio in legno



1 x Brugola

Attrezzi necessari



IMPORTANTE! LE SEGUENTI ISTRUZIONI DEVONO ESSERE LETTE CON ATTENZIONE E VANNO CONSERVATE PER ESSERE CONSULTABILI ANCHE IN FUTURO !

Informazioni sul prodotto art.n°. 46702 Barriera Basic

- materiale: metallo - Materiale sintetico
- plastica - PA6, SEBS, POM
- Altezza: 75 cm
- Larghezza: 78,5 – 207 cm (a seconda dell'impostazione angolare)
- la barriera si può aprire e chiudere manualmente

Con montaggio regolamentare secondo le istruzioni per l'uso allegate, la barriera è conforme alla EN 1930:2011

ATTENZIONE: Un montaggio sbagliato può essere pericoloso!

ATTENZIONE: La barriera non può essere utilizzata in caso di danneggiamento o perdita di singole parti!

ATTENZIONE: La barriera di protezione per bambini non deve essere montata alle finestre!

ATTENZIONE: Non utilizzare mai senza fissaggio a muro!

ATTENZIONE:

- La barriera di protezione è adatta per bambini di età non superiore ai 24 mesi
- Se dovete constatare che il Vostro bambino è in grado di aprire e/o di scavalcare la barriera (autoapprendimento del bambino), sospendere l'utilizzo della barriera
- Assicuratevi che vicino alla barriera di protezione non si trovi nessun oggetto che il vostro bambino potrebbe usare per scavalcara
- I bambini più grandi potrebbero scavalcare la barriera
- Anche gli adulti non dovrebbero mai scavalcare il cancelletto di protezione, bensì aprirlo sempre per il passaggio
- Il cancelletto di protezione deve sempre essere chiuso e bloccato; aprire solo per passare
- I bambini più grandi non devono dondolarsi con il cancelletto della barriera
- Dopo aver montato la barriera di protezione La preghiamo di rileggere le istruzioni per l'uso al fine di accertarsi che la barriera sia posizionata e saldata correttamente
- Testare regolarmente la solidità e la stabilità della barriera. Se necessario perfezionare l'installazione della barriera adattando le indicazioni delle istruzioni per l'uso
- Utilizzare solo pezzi di ricambio e accessori forniti dal produttore del prodotto
- Utilizzare l'articolo solo per i fini previsti e prestare attenzione alle precauzioni per l'uso
- Non utilizzare se difettoso
- Non appendere giocattoli alla barriera di protezione
- Il cancelletto di protezione per bambini è adatto solo per l'uso domestico

La barriera di protezione non è un giocattolo ne un sostituto dell'adeguata sorveglianza degli adulti nei riguardi dei bambini.

Pulizia: Non pulire con detergenti aggressivi o abrasivi. Pulire regolarmente la barriera protettiva con un panno umido e lisciva di sapone.

Montaggio

Preparazione

Determinare la larghezza in cui inserire il cancello.

Fissare le posizioni dei singoli elementi:

- gli elementi singoli possono essere assemblati in un ordine a piacere
- ogni elemento a piacere può essere fissato alla parete
- modifiche dell'ordine di successione sono sempre possibili e molto facili da eseguire
- il cancello può essere fissato senza problemi prima o anche in un'apertura



ATTENZIONE! In corrispondenza di salita e discesa dalle scale, il cancello deve essere montato con una distanza di almeno 40 cm dal primo scalino. Se la distanza dal primo scalino è troppo piccola, il bambino può usarla come aiuto per arrampicarsi.

ATTENZIONE! Verificare che si sia a dovuta distanza da fonti di pericolo! Il bambino potrebbe infatti afferrare oggetti pericolosi attraverso le sbarre!

ATTENZIONE! Mantenere una distanza di almeno 80 cm dalle fonti di calore!

Passo 1

Unire elementi

Inserire elemento porta (**a**) + prolungamento (**l**) o (**n**), [fig. 1](#) fino a [fig. 4](#).

I cardini prendono uno sull'altro come ruote dentate, [fig. 8 e 9](#).

Asta di collegamento (**b**) coperchio di metallo sopra, introdurre attraverso i cardini uniti, avvitare leggermente in senso orario, [fig. 5, 6 e 7](#).

Regolare l'angolo

I cardini dei singoli elementi consentono 9 posizioni angolari.

Sollevare leggermente un pezzo della grata con il pezzo sopra. Scegliere la regolazione angolare desiderata, bloccare il cardine superiore su quello inferiore, [fig. 8 e 9](#)

Girare l'asta di collegamento in senso orario finché entrambi i pezzi della barriera sono uniti saldamente l' uno all'altro e non possono più muoversi, [fig. 10](#).

Attenzione!

Il fissaggio definitivo delle aste con la brugola fornita avviene solo **dopo aver finito di montare** la grata!

altri elementi

Ripetere passo 1 per aggiungere altri elementi della barriera.

Passo 2

Fissaggio a parete



ATTENZIONE: Gli elementi esterni della barriera devono essere collegati saldamente alla parete al fine di consentire un fissaggio stabile della barriera.

Fissaggio superiore a parete

Applicare la calotta di copertura per cardine (**g**) da sotto sul cardine superiore sinistro, [fig. 11](#).

Spostare la cerniera a parete (**c**) sul cardine, affinché si chiuda attorno al cardine sopra e sotto, [fig. 12](#).

Applicare la calotta di copertura per cardine sotto con vite (**f**) da sotto al cardine inferiore, [fig. 13](#).

Introdurre asta di collegamento (**b**), calotta di copertura di metallo sopra, tra i cardini uniti, [fig. 14 fino a 16](#), ruotare in senso orario, [fig. 14](#).



ATTENZIONE: Durante il montaggio in linea dritta senza angoli occorre montare i fissaggi a parete inferiori, per garantire la stabilità!

Durante il montaggio con angoli sono sufficienti i fissaggi a parete superiori.

fissaggio inferiore a parete

Infilare la cerniera a parete (**c**) sull'asta di collegamento (**b**), prima che questa venga avvitata al cardine sotto, [fig. 17](#). Montare la cerniera a parete sempre completamente in basso, [fig. 18 e 19](#).

Spostare fissaggio a parete (**e**) con la parte liscia sul retro della cerniera a parete, finché non si blocca, [fig. 20](#). Segnare la posizione del fissaggio a parete alla parete, [fig. 21](#).

Togliere di nuovo il fissaggio alla parete (**e**) dalla cerniera a parete. A tal fine premere il tasto piccolo sulla parte superiore del fissaggio alla parete, spostare il fissaggio a parete verso il basso, [fig. 22](#).

Posare il fissaggio a parete (**e**) sulla posizione segnata sulla parete, segnare i fori per il trapano, [fig. 23](#).

Fissare il fissaggio a parete (**e**) con le viti di legno indicate (**i**), [fig. 24](#). (In caso di supporto di fissaggio diverso utilizzare le viti adatte da 4 mm e tasselli)

Sistema-click a parete cliccare per agganciare

cliccare per sganciare

lato destro / lato cerniera

Passo 3

Conclusione montaggio

Aprire la porta

Riportare dolcemente indietro il tasto sull'impugnatura, allo stesso tempo sollevare la grata e spostarla di lato, [fig. 28](#).

Chiudere la porta

Riportare indietro la porta, sollevare, posizionare e premere verso il basso. La porta si blocca automaticamente, [fig. 29](#).



Assicurarsi che la porta sia bloccata e chiusa bene!

Nota

Verificare con regolarità la barriera in riferimento a fissaggio, stabilità e funzione di chiusura. Se necessario, regolare le impostazioni conformemente alle indicazioni mostrate nelle istruzioni per l'uso.

La preghiamo di conservare lo scontrino d'acquisto, le istruzioni d'uso e il numero dell'articolo.

Eventuali diritti di garanzia o diritti derivanti da promesse di garanzia devono essere chiariti esclusivamente con il rivenditore.

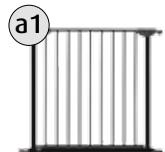
PL

Μπαριέρα Basic

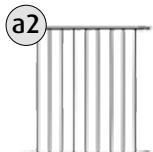
// art.nr. 46702

Instrukcja obsługi

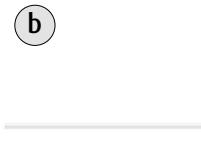
Lista części



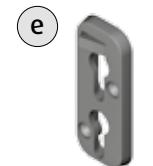
1 x Element drzwi



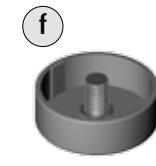
2 x Przedłużka



4 x Drążek łączący

2 x Zawias naścienny lewy
(mały)2 x Zawias naścienny prawy
(duży)

4 x Mocowanie naścienne

1 x Zatyczka przegubu dolna
ze śrubą

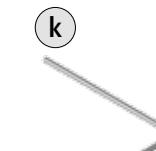
1 x Zatyczka przegubu dolna



2 x Zatyczka przegubu górnego



8 x Śruba montażowa do drewna



1 x Klucz imbusowy

Polszczyzna (PL)

Polszczyzna (PL)

potrzebne narzędzia



UWAGA! Z NASTĘPUJĄCĄ INSTRUKCJĄ NALEŻY SIĘ DOKŁADNIE ZAPOZNAĆ I ZACHOWAĆ DO PÓŹNIEJSZEGO WGLĄDU!

Informacja o produkcie art.nr. 46702 Μπαριέρα Basic

- materiał: metal - Tworzywo sztuczne
- tworzywo sztuczne - PA6, SEBS, POM
- Wysokość: 75 cm
- Szerokość: 78,5 – 207 cm (zależnie od ustawienia kąta)
- Das Gitter ist manuell zu öffnen und zu schließen

Przy prawidłowym montażu zgodnie z załączoną instrukcją obsługi bramka spełnia wymagania EN 1930:2011

OSTRZEŻENIE: Błędny montaż może być niebezpieczny!

OSTRZEŻENIE: Bramka przy uszkodzeniach lub utracie pojedynczych części nie może być stosowana!

OSTRZEŻENIE: Bramka ochronna dla dzieci nie może być przymocowana w oknach!

OSTRZEŻENIE: Nigdy nie stosować bez mocowania naściennego!

UWAGA:

- Bramka ochronna przeznaczona jest tylko dla dzieci w wieku do 24 miesięcy
- Jeśli stwierdzicie, że Wasze dziecko jest w stanie samodzielnie otworzyć bramkę względnie przez nią przejść (indywidualny rozwój dziecka), bramki nie należy stosować
- Należy się upewnić, że w pobliżu bramki ochronnej nie znajdują się żadne przedmioty, które dziecko mogłoby użyć jako pomocy podczas wdrapywania się na bramkę
- U starszych dzieci istnieje niebezpieczeństwo przechodzenia nad bramką
- Również dorosły nie powinny przechodzić nad bramką zabezpieczającą, tylko ją otwierać, aby przejść
- Bramka zabezpieczająca powinna być zawsze zamknięta i zablokowana, otwierać ją wyłącznie, aby przejść
- Starszym dzieciom nie wolno bujać się na drzwiach bramki
- Po wbudowaniu bramki ochronnej należy ponownie przeczytać instrukcję obsługi, aby się upewnić, że bramka jest prawidłowo ustawiona i zamocowana
- Bramkę regularnie sprawdzać czy zapewnione jest bezpieczeństwo zamocowania i stabilności. W razie potrzeby poprawić ustawienia według wymienionych zaleceń zawartych w instrukcji obsługi
- Stosować tylko części zapasowe i akcesoria dostarczone przez producenta
- Artykuł używać tylko do przeznaczonego dla niego celu i przestrzegać wskazówek bezpieczeństwa
- W wypadku ukazanych się wad, bramki nie należy stosować
- Na bramce ochronnej nie mogą być zawieszane zabawki
- Bramka ochronna przeznaczona jest do użytku domowego

Bramka ochronna nie jest zabawką. Ona nie zastępuje regularnego obowiązku nadzoru rodzicielskiego!

Czyszczenie: Do czyszczenia nie należy stosować ostrzych środków czystości lub przedmiotów do czyszczenia o szorstkiej powierzchni. Bramkę należy regularnie czyścić wilgotną szmatką z niewielką ilością mydła.

Montaż

Przygotowanie

Ustalić szerokość, w którą ma zostać wmontowana bramka.

Ustalić pozycje pojedynczych elementów:

- pojedyncze elementy mogą zostać złożone w dowolnej kolejności
- każdy dowolny element może zostać przyściemowany do ściany
- zmiany kolejności można w każdej chwili przeprowadzić bezproblemowo i bardzo łatwo
- bramka może zostać bezproblemowo zamocowana przed, jak i w otworze



UWAGA! U dołu lub góry schodów bramka musi zostać zamocowana w odstępie co najmniej 40 cm do pierwszego stopnia. Jeśli odstęp do pierwszego stopnia jest za mały, to dziecko może to wykorzystać jako pomoc do wsparcia się.

UWAGA! Uważa na wystarczający odstęp do źródeł zagrożenia! Uwzględnić należy przy tym, że Państwa dziecko może chwycić coś przez szczebelki bramki!

UWAGA! Prosimy zachować odstęp do źródeł ciepła wynoszący min. 80 cm!

Krok 1

Połączyc elementy

Element drzwi (a) + przedłużka (l) lub (n) połączyć ze sobą, [rys. 1](#) do [rys. 4](#).

Przeguby zakleszczają się ze sobą jak koła zębata, [rys. 8 i 9](#).

Drążek łączący (b), górną zatyczkę metalową przeprowadzić przez połączone przeguby, lekko dokręcić zgodnie z ruchem wskazówek zegara, [rys. 5, 6 i 7](#).

Ustawianie kąta

Połączenia przegubu pojedynczych elementów pozwalają na 9 pozycji kąta.

Bramkę lekko podnieść z leżącym u góry przegubem. Wybrać żądane ustawienie kąta, górny przegub zatrzasnąć z dolnym, [rys. 8 i 9](#).

Drążek łączący przekrącić zgodnie z ruchem wskazówek zegara, aż oba elementy bramki będą mocno ze sobą połączone i nie będzie ich można więcej poruszyć, [rys. 10](#).

Uwaga!

Końcowe dokręcanie drążków przy pomocy załączonego klucza imbusowego następuje dopiero po **całkowitym montażu** bramki!

kolejne elementy

W celu dołączenia kolejnych elementów bramki powtórzyć krok 1.



UWAGA: Zewnętrzne elementy bramki muszą zostać mocno połączone ze ścianą, aby zagwarantować pewne stanie bramki.

Krok 2

Mocowanie naścienne

lewa strona / strona zamknięcia

Strona zamknięcia elementu drzwi będzie tutaj oznaczona jako lewa strona. Bramka może zostać również odwrotnie zamontowana.

górny uchwyt naścienny

Zatyczkę przegubu (g) umieścić od dołu w górnym przegubie, [rys. 11](#).

Zawias naścienny (c) nasunąć na przegub, tak aby obejmował przegub u góry i u dołu, [rys. 12](#).

Zatyczkę przegubu przy pomocy śruby (f) umieścić od dołu w dolnym przegubie, [rys. 13](#).

Drążek łączący (b), górną zatyczkę metalową przeprowadzić przez połączone przeguby, [rys. 14 do 16](#).

Przykręcić zgodnie z ruchem wskazówek zegara, [rys. 14](#).



UWAGA: Przy montażu w linii prostej bez kątownika muszą zostać również zamontowane dolne uchwyty naścienne, aby zagwarantować stabilność!
Przy montażu z kątownikiem wystarczają górne uchwyty naścienne.

dolny uchwyt naścienny

Zawias naścienny (c) nałożyć na drążek łączący (b), zanim zostanie on dokręcony do dolnego przegubu, [rys. 17](#).

Zawias naścienny zawsze montować całkiem u dołu, [rys. 18 i 19](#).

Mocowanie naścienne (e) nasunąć gładką stroną na tył zawisu naściennego, aż zaskoczy, [rys. 20](#).

Zaznaczyć na ścianie pozycję mocowania naściennego, [rys. 21](#).

Mocowanie naścienne (e) zdjąć z zawisu. W tym celu naciśnąć mały przycisk u góry mocowania naściennego, mocowanie przesunąć do dołu, [rys. 22](#).

Mocowanie naścienne (e) przyłożyć do zaznaczonego miejsca na ścianie, wyrysować otwory do wywiercenia, [rys. 23](#).

Mocowanie naścienne (e) przyściemować do ściany przy pomocy załączonej śruby do drewna (i), [rys. 24](#). (Przy innym podłożu do montażu zastosować odpowiednie śruby, 4 mm, i kolki)

Naścienny system zatraskowy zatrzasnąć

odłączyć

Zawias naścienny (c) odhać z mocowania naściennego (e): naciśnąć mały przycisk, równocześnie podnieść bramkę, [rys. 26](#).

prawa strona / strona zawiasów

Krok 2

powtórzyć po prawej stronie.

Zastosować do tego części:

Dolna zatyczka przegubu (h), zawias naścienny (d)

Krok 3

Zakończenie montażu

Otwieranie drzwi

Zamykanie drzwi

Wskazówka

Przy pomocy załączonego klucza imbusowego (k) wszystkie zastosowane drążki łączące (b) mocno przykręcić zgodnie z ruchem wskazówek zegara, [rys. 27](#).

Delikatnie przesunąć do tyłu przycisk na uchwycie, równocześnie podnieść bramkę i skierować w bok, [rys. 28](#).

Drzwi skierować z powrotem, podnieść, pozycjonować i wcisnąć. Drzwi blokują się automatycznie, [rys. 29](#).



Upewnić się, że drzwi poprawnie się zatrzasnęły i są zamknięte!

Bramkę regularnie sprawdzać czy mocowania są zabezpieczone, czy pewnie stoi i czy się zamknięta. W razie potrzeby poprawić ustawienia zgodnie z przedstawionymi poleceńiami w instrukcji obsługi.

Proszę przechować dowód zakupu, instrukcję obsługi i numer artykułu.

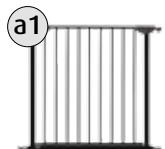
Prawa gwarancyjne lub roszczenia płynące z gwarancji należy omawiać wyłącznie ze sprzedającym.

CZ

Mříž Basic

// art.nr. 46702

Návod k použití

Seznam dílů


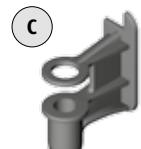
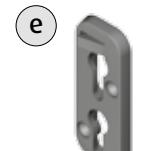
1 x Dveřní element



2 x Prodloužení



4 x Spojovací tyč

2 x Nástěnný pant vlevo
(malý)2 x Nástěnný pant vpravo
(velký)

4 x Připevnění na stěnu

1 x Krytka kloubu dole
se šroubem

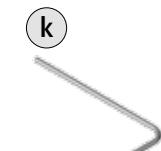
1 x Krytka kloubu dole



2 x Krytka kloubu nahore



8 x Šroub do dřeva



1 x Imbusový klíč

česština (CZ)

potřebné náradí


**DŮLEŽITÉ! NÁSLEDUJÍCÍ NÁVODY PEČLIVĚ PŘEČÍST
A PRO POZDĚJŠÍ POUŽITÍ USCHOVAT!**

Informace o výrobku art.nr. 46702 Mříž Basic

- materiál: kovový - Umělá hmota
- Umělá hmota: PA6, SEBS, POM
- Výška: 75 cm
- Šířka: 78,5 – 207 cm (podle nastavení úhlu)
- mříž se otvírá a zavírá manuálně

Při správné montáži podle návodu odpovídá mříž požadavkům EN 1930:2011

VAROVÁNÍ: Chybná montáž může být nebezpečná!

VAROVÁNÍ: Mříž se nesmí po poškození nebo ztrátě jednotlivých dílů dále používat!

VAROVÁNÍ: Dětská ochranná mříž se nesmí montovat na okna!

VAROVÁNÍ: Nepoužívat bez nástěnného držáku!

POZOR:

- Ochranná mříž je vhodná je pro děti do stáří 24 měsíců
- Jestliže zjistíte, že je Vaše dítě schopné samostatně mříž otevřít anebo ji přelézt (individuální vývoj dítěte), potom mříž dále nepoužívejte
- Zajistěte, aby se v blízkosti mříže nenacházely žádné předměty, které by mohlo Vaše dítě použít jako pomůcku k přeletezení
- U starších dětí hrozí nebezpečí přeletezení
- Ani dospělé osoby nemají mříž přelézat, ale vždy otevřít dvířka
- Mříž má být vždy zavřená a zajištěná, otevírat se má jen při procházení
- Starší děti se nesmí na mříži houpat
- Prosíme, přečtěte si po postavení ochranné mříže ještě jednou návod k použití, aby jste se ujistili, že jste ji postavili a připevnili správně
- Je třeba pravidelně kontrolovat bezpečnost a stabilitu mříže. V případě potřeby opravit její seřízení podle pokynů v návodu k použití
- Smí se používat jen náhradní díly a příslušenství dodané výrobcem
- Používejte artikl jen ke stanovenému účelu a dbejte na bezpečnostní upozornění
- Při náznacích závad mříž dále nepoužívejte
- Na mříž se nesmí věset žádné hračky
- Ochranná mříž je určena jen pro domácí použití

Ochranná mříž není hračka. Nenahrazuje povinnost dospělých osob rádně dohlížet na děti!

Čištění: Nepoužívejte na čištění žádné ostré nebo drhnoucí pomůcky. Čistěte ochrannou mříž pravidelně vlhkým hadrem a menším množstvím mýdlové vody.

česština (CZ)

Montáž

Příprava

Zjistěte šířku místa, na kterém chcete mříž montovat.

Určete polohu jednotlivých elementů:

- jednotlivé elementy je možné montovat v libovolném pořadí
- libovolný element je možné připevnit na stěnu
- změny pořadí elementů je možné provést jednoduše a bez problémů
- mříž je možné připevnit bez problémů před nebo v otvoru



POZOR! Před vstupem nebo výstupem na schodiště se musí mříž montovat s odstupem nejméně 40 cm od prvního schodu. Jestliže je odstup od prvního schodu příliš malý, může ho dítě použít k přelézání.

POZOR! Dbejte na dostatečný odstup od nebezpečných míst! Dbejte na to, že může Vaše dítě prostrčit ruce tyčemi mříží!

POZOR! Prosíme, dodržte vždy odstup 80 cm od zdrojů tepla!

Krok 1

Spojení elementů

Dveřní element (a) + prodloužení (l) nebo (n) sestavit dohromady, [obr. 1 až obr. 4](#).

Klouby zapadají do sebe jako ozubená kola, [obr. 8 a 9](#).

Spojovací tyč (b), kovová krytka nahoře, zavést skrz spojené klouby, otočením ve směru chodu hodinových ručiček mírně zašroubovat, [obr. 5, 6 a 7](#).

Nastavení úhlu

Kloubová spojení jednotlivých elementů je možné nastavit v 9 různých úhlech.

Nadzvednut mříž z kloubovým dílem nahoře. Zvolit požadovaný úhel horního kloubového dílu a nechat zaskočit do spodního dílu, [obr. 8 a 9](#).

Spojovací tyč otáčet ve směru chodu hodinových ručiček, až jsou oba díly mříži spolu pevně spojené a nedá se s nimi pohybovat, [obr. 10](#).

Pozor!

Konečné utažení tyči pomocí imbusového klíče se provádí až po kompletní montáži mříží!

další elementy

Montáž dalších elementů mřížize provádět opakováním kroku 1.



POZOR: Vnější, krajní elementy mříži musí být pevně připevněny na stěnu, aby byla zajištěna bezpečná poloha kompletní sestavy mříži.

Krok 2

Připevnění na stěnu

levá strana / uzavírací strana

Uzavírací strana dveřního elementu se zde, pro lepší srozumitelnost, označuje jako levá strana. Mříž je možné montovat také obráceně.

horní nástenný držák

Zavést krytku kloubu (g) zdola na levý horní kloub, [obr. 11](#).

Nástenný pant (c) nasunout na kloub tak, aby objímal shora i zdola kloub, [obr. 12](#).

Zavést zdola krytku kloubu se šroubem (f) na dolní kloub, [obr. 13](#).

Spojovací tyč (b), kovová krytka nahoře, prostrčit spojenými klouby, [obr. 14 až 16](#), utáhnout otáčením ve směru chodu hodinových ručiček, [obr. 14](#).



POZOR: Při montáži v přímce, bez úhlů, se musí namontovat i dolní nástenné držáky, aby byla zajištěna celková stabilita!

Při montáži s úhly jsou horní nástenné držáky dostačující.

dolní nástenný držák

Před přísloubováním dolního kloubu nasadit nástenný pant (c) na spojovací tyč (b), [obr. 17](#). Nástenný pant montovat vždy úplně dolů, [obr. 18 a 19](#).

Připevnění na stěnu (e) nasunout hladkou stranou na zadní stranu nástenného pantu, až zaskočí, [obr. 20](#).

Označit na stěně polohu připevnění na stěnu, [obr. 21](#).

Připevnění na stěnu (e) zase sejmout z nástenného pantu. K tomu je třeba stisknout malé tlačítko na horní straně připevnění na stěnu, potom ho posunout dolů, [obr. 22](#).

Připevnění na stěnu (e) přiložit na stěnu v označené poloze, naznačit místa pro vrtání otvorů, [obr. 23](#).

Připevnění na stěnu (e) přišroubovat na stěnu přiloženými šrouby do dřeva (i), [obr. 24](#). (U jiného podkladu použít vhodné šrouby, 4 mm, a hmoždinky)

Nástenný klik systém zaklapnout

uvolnit

pravá strana / strana s pantem

Krok 3

Ukončení montáže

Otevření dveří

Tlačítko na rukojeti stáhnout zpátky, mříž současně nadzvednout a otevřít, [obr. 28](#).

Zavření dveří

Dveře přivřít zpátky, nastavit do příslušné polohy a stlačit dolů. Dveře se automaticky uzavřou, [obr. 29](#).



Přesvědčte se, že dveře správně zaskočily a jsou uzavřené!

Upozornění

Kontrolujte pravidelně bezpečné připevnění mříži, její stabilitu a správné uzavírání. V případě potřeby provedte seřízení podle pokynů uvedených v návodu.

Uschovejte si pokladní stvrzenku a číslo artiklu.

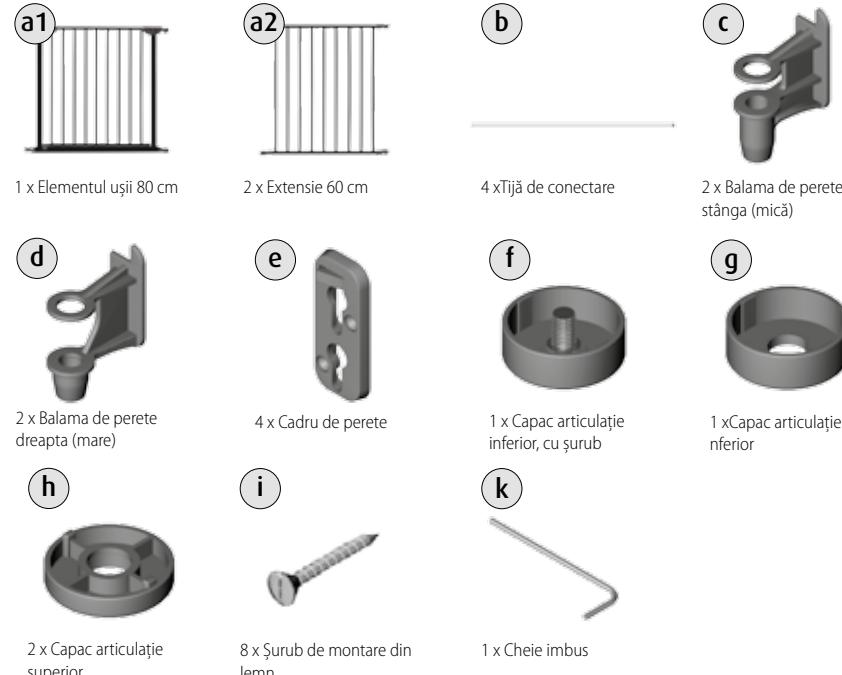
Nároky z ručení nebo nároky z příslušené záruky se dojednávají jen s příslušným obchodníkem.

RO

GRILAJ DE ÎNCHIDERE Basic

// Nr. art.: 46702

Instrucțiuni de utilizare

Lista componentelor

unelte necesare


IMPORTANT! URMĂTOARELE INDICAȚII TREBUIE CITITE CU ATENȚIE ȘI PĂSTRATE PENTRU CONSULTARE ULTERIOARĂ!

Informații despre produs Nr. art. 46702 Grilaj de închidere Basic

- Material: Metall – Material plastic
- Material plastic: PA6, SEBS, POM
- Înălțime: 75 cm
- Lățime: 78,5 – 207 cm (în funcție de setarea unghiului)
- grilajul de închidere poate fi deschis și închis manual

atunci când este instalat în mod corespunzător, conform instrucțiunilor de utilizare anexate, grilajul de închidere respectă EN 1930:2011

AVERTIZARE! montarea defectuoasă poate prezenta pericole!

AVERTIZARE! În cazul deteriorării sau pierderii anumitor piese, grilajul de închidere nu mai trebuie să fie utilizat!

AVERTIZARE! Este interzisă montarea acestui grilaj de închidere la ferestre!

AVERTIZARE! A nu se utiliza fără cadru de perete!

Atenție:

- Grilajul de protecție este adecvat numai pentru copii cu vîrstă mai mică de 24 de luni
- În cazul în care considerați că micuțul dvs. este în stare să deschidă singur grilajul sau să sară peste el (în funcție de dezvoltarea individuală a copilului), renunțați la folosirea grilajului
- Asigurați-vă că în apropierea grilajului nu există obiecte care l-ar ajuta pe copil să treacă peste grilaj
- În cazul copiilor mai mari, există pericolul ca aceștia să se cățără peste grilaj
- Niți adulții nu trebuie să sară peste grilajul de protecție, ci să îl deschidă atunci când trebuie să treacă
- Grilajul de protecție trebuie să fie întotdeauna închis și zăvorât, fiind deschis numai pentru acces
- Nu trebuie să li se permită copiilor mai mari să se legene pe ușa grilajului
- După montarea grilajului de protecție, mai citiți o dată instrucțiunile de utilizare, pentru a vă asigura că grilajul a fost montat și fixat corect
- Verificați periodic siguranța fixării și stabilitatea grilajului. Dacă este necesar, corectați reglajele conform indicațiilor prevăzute în instrucțiunile de utilizare
- Este permisă folosirea numai a pieselor de schimb și a accesoriilor livrate de producător
- Folosiți articoulul numai în scopul prevăzut și respectați instrucțiunile de siguranță
- Dacă se constată lipsuri, grilajul nu mai poate fi utilizat
- Este interzisă agățarea jucăriilor de grilajul de protecție
- grilajul de închidere este destinat exclusiv uzului casnic, în spații interioare

Grilajul de protecție nu este o jucărie. Nu înlocuiește responsabilitatea supravegherii de către un adult!

Curățarea: Pentru curățare, nu folosiți agenți de curățare puternici sau alți agenți abrazivi. Curățați periodic grilajul de protecție cu o lavetă umedă și cu puțină apă cu săpun.

Montarea

Pregătirea

Stabiliti lățimea în care va fi montat grilajul.

Stabiliti pozițiile elementelor individuale:

- elementele individuale pot fi asamblate în orice ordine
- prin setările multiple ale unghiului dintre elementele individuale, puteți ajusta grilajul la lățimea dorită
- orice element poate fi fixat pe perete
- ordinea poate fi schimbată foarte simplu și fără probleme, în orice moment
- grilajul poate fi fixat fără probleme, indiferent de deschidere



ATENȚIE! La capătul de sus sau de jos al scării, grilajul trebuie să fie instalat la o distanță de minim 40 cm față de prima treaptă. Dacă distanța până la prima treaptă este prea mică, copilul o poate folosi ca sprinjini la trecerea peste grilaj.

ATENȚIE! Asigurați-vă o distanță suficientă față de sursele de pericol! Aveți grijă ca micuțul dvs. să nu se strecoare printre barele verticale ale grilajului!

ATENȚIE! Atenție! Păstrați o distanță de minim 80 cm față de sursele de căldură!

Pasul 1

Conecțarea elementelor

Reglarea unghiului

Articulațiile elementelor individuale permit 9 dimensiuni ale unghiului.

Ridicați ușor grilajul, cu articulațiile situate în partea de sus. Selectați unghiul dorit, angajați articulația de sus în spațiul de jos, **fig. 8 și 9**.

Rotiți tija de conectare în sensul acelor de ceasornic, până când cele două părți ale grilajului sunt bine conectate și nu se mai pot mișca, **fig. 10**.

ATENȚIE:

Strângerea finală a tijelor, cu ajutorul cheii imbus furnizate, trebuie să aibă loc numai după instalarea completă a grilajului de închidere!

Pasul 2

Cadru de perete

partea stângă/
partea de închidere

suport de perete
superior



ATENȚIE: Elementul exterior al grilajului trebuie să fie bine prinț de perete, pentru a garanta o amplasare sigură.

Partea de închidere a elementului usii este ilustrată aici ca partea stângă, pentru o mai bună înțelegere. Grilajul poate fi montat și invers.

Montați capacul articulației (g) de jos pe articulația din stânga sus, **fig. 11**.

Împingeți balamaua de perete (c) pe articulație, astfel încât aceasta să înconjoare articulația în partea de sus și de jos, **fig. 12**.

Asamblați capacul articulației de jos cu șurubul (f) de jos pe articulația de jos, **fig. 13**.

Introduceți tija de conectare (b), cu capacul metalic în sus, prin articulațiile conectate, de la **fig. 14 la fig. 16**, strângându-l în sensul acelor de ceasornic, **fig. 14**.



ATENȚIE: La montarea în linie dreaptă, fără unghi, trebuie să fie montate și suporturile inferioare de perete, pentru a asigura stabilitatea!

La montarea în unghi, suporturile de perete superioare sunt suficiente.

suport de perete
inferior

Prindeți balamaua de perete (c) pe tija de conectare (b), înainte ca aceasta să fie prinsă în șuruburi de articulația inferioară, **fig. 17**. Întotdeauna montați balamaua de perete în partea de jos, **fig. 18 și 19**.

Aplicați cadrul de perete (e) cu partea netedă pe spatele balamalei de perete, până când se fixează, **fig. 20**.

Marcați poziția cadrului pe perete, **fig. 21**.

Scoateți din nou cadrul de perete (e) din balamaua de perete. Pentru a face acest lucru, apăsați pe micul buton din partea de sus a cadrului de perete, împingeți cadrul de perete în jos, **fig. 22**.

Așezați cadrul de perete (e) în poziția marcată de pe perete, marcați alezajele, **fig. 23**.

Fixați pe perete cadrul de perete (e) cu șuruburile pentru lemn (i) furnizate, **fig. 24**. În cazul altor suprafete de montare, folosiți șuruburile adecvate, de 4 mm și dubluri.

Sistemul clic pentru
perete prindere prin clic

desfacere prin clic

partea dreaptă/
partea balamalei

Prindeți balamaua de perete (c) în cadrul de perete (e). **ATENȚIE:** Asigurați-vă că balamaua de perete este cuplată corect în cadrul de perete, **fig. 25**.

Desfaceți balamaua de perete (c) din cadrul de perete (e): Apăsați micul buton și ridicați grilajul în același timp, **fig. 26**.

Repetați **pasul 2** pe partea dreaptă.

Piese utilizate în acest scop:

Capac articulație superior (h), balama de perete (d)

Pasul 3

Finalizarea montării

Deschiderea usii
Închiderea usii

Indicație

Folosind cheia imbus furnizată (k), strângăți toate tijele de conectare (b) în sensul acelor de ceasornic, **fig. 27**.

Împingeți ușor înapoi butonul de pe mâner, ridicați grilajul simultan și rabatați-l în lateral, **fig. 28**. Rabatați înapoi ușa, ridicați-o, poziționați-o și apăsați-o în jos. Ușa se blochează automat, **fig. 29**.



Asigurați-vă că ușa este cuplată și închisă în mod corespunzător!

Verificați periodic siguranța de fixare, stabilitatea și funcția de închidere ale grilajului de închidere. Dacă este necesar, corectați reglaile conform indicațiilor prevăzute în instrucțiunile de utilizare.

Păstrați bonul fiscal, instrucțiunile de utilizare și numărul articoului.

Cererile de garanție sau alte pretenții referitoare la garanție trebuie să fie stabilite exclusiv cu comerciantul.

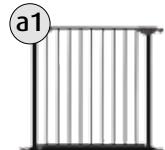
RS

ZAŠTITNA MREŽA Basic

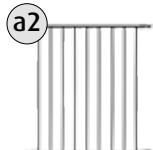
// Br.art. 46702

Uputstvo za upotrebu

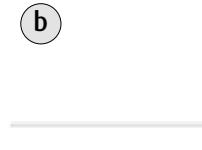
Lista delova



1 x Element vrata 80 cm



2 x Producetak 60 cm



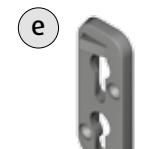
4 x Spajajuća šipka



2 x Zidna šarka levo (mala)



2 x Zidna šarka desno (velika)



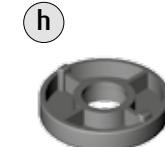
4 x Zidno pričvršćenje



1x Zglobna kapa dole sa zavrtnjem



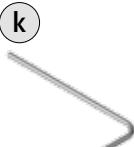
1 x Zglobna kapa dole



2 x Zglobna kapa gore



8 x Drveni montažni zavrtanj



1 x Inbus ključ

potreban alat



VAŽNO! SLEDEĆA UPUTSTVA MORAJU BITI PAŽLJIVO PROČITANA I SAČUVANA ZA BUDUĆU UPOTREBU!

Informacije o proizvodu Br.art. 46702 Zaštitna mreža Basic

- Materijal: Metal – Plastika
- Plastika: PA6, SEBS, POM
- Visina: 75 cm
- Širina: 78,5 – 207 cm (zavisno od podešavanja ugla)
- rešetka je za ručno otvaranje i zatvaranje

kod pravilne ugradnje po priloženom uputstvu zaštитna rešetka odgovara EN 1930:2011

UPOZORENJE! pogrešna montaža može biti opasna!

UPOZORENJE! Zaštitna rešetka za decu ne sme da se koristi u slučaju oštećenja ili gubitka pojedinih delova!

UPOZORENJE! Ova zaštitna rešetka za decu ne sme biti postavljena na prozor!

UPOZORENJE! Nikada ne koristite bez zidnog pričvršćenja!

Pažnja:

- Zaštitna rešetka je pogodna za decu do uzrasta od 24 meseca
 - Ako primetite da vaše dete nije u stanju otvoriti rešetku samostalno ili se popeti preko nje (individualni razvoj deteta), rešetka se ne sme više koristiti
 - Uverite se, da u blizini zaštitne rešetke nema predmeta, koje bi dete moglo da iskoristi kao pomoć u penjanju
 - Kod starije dece postoji opasnost od penjanja
 - Čak ni odrasli ne bi trebali da se penju preko zaštitne rešetke, već za prolaz uvek otvoriti
 - Zaštitna rešetka treba uvek biti zatvorena i zaključana, otvorena samo za prolaz
 - Deca se ne smiju ljudjati sa rešetkom za vrata
 - Nakon ugradnje zaštitne rešetke, molimo pročitajte ponovo uputstva kako biste se uverili da je rešetka pravilno postavljena i pričvršćena
 - Redovno provjerite rešetku na sigurnost pričvršćenja i stabilnost. Ako je potrebno, poboljšajte podešavanje prema navedenim uputstvima u uputstvu za upotrebu
 - Moraju se koristiti rezervni delovi i pribor samo oni koji su isporučeni od proizvođača
 - Koristite proizvod samo za namenjenu svrhu i poštujte bezbednosne napomene
 - Kod znakova nedostatka, rešetka se ne sme više koristiti
 - Ne smiju se vešati igračke na zaštitnu rešetku
 - Zaštitna rešetka za decu je namenjena samo za domaću upotrebu u zatvorenom prostoru
- Zaštitna rešetka nije igračka. Ona ne zamenjuje pravilnu dužnost nadzora odraslih!**

Čišćenje: za čišćenje, ne koristite jake deterdžente ili abrazivna sredstva za čišćenje. Redovno čistite zaštitnu rešetku sa vlažnom krpom i malo vode i sapuna.

Montaža

Priprema

Odredite širinu, u koji se treba ugraditi rešetka.

Odredite pozicije pojedinih elemenata:

- pojedini elementi mogu da se postave u bilo kojem rasporedu
- kroz podešavanja ugla između pojedinih elemenata molimo podesite rešetku u željenu širinu
- svaki pojedini elemenat može da se pričvrsti na zid
- Promjene rasporeda se mogu izvesti u svako vreme bez problema
- Rešetka može da se bez problema ranije pričvrsti, kao i u otvor



PAŽNJA!! Kod penjanja i spuštanja na stepenicama rešetka mora sa rastojanjem od najmanje 40 cm da se montira prema prvom stepeniku. Ako je rastojanje prema prvom stepeniku premalo, onda dete može da to koristi kao pomoć za penjanje.

PAŽNJA! Pazite na dovoljno rastojanje prema izvorima opasnosti! Proverite, da li vaše dete može da zahvati kroz rešetke!

PAŽNJA! Pažnja! Molimo održavajte udaljenost od oko 80 cm prema izvorima toplice!

Korak 1

Spojite elemente

Element vrata (**a1**) + produženja (**a2**) postaviti jedno u drugo, [slika 1](#) do [slike 4](#).

Zglobovi zahvataju poput zupčanika, [slika 8 do 9](#).

Spajajući šipku (**b**), metalna kapa gore, kroz spojene šarke uesti, zavrnuti u pravcu smera kazaljke na satu, [slika 5, 6 i 7](#).

Podesiti ugao

Spojevi zglobova pojedinih elemenata dozvoljavaju 9 pozicija ugla.

Deo rešetke sa gore ležećim zglobnim delom lagano podići. Izabrati željeno podešavanje ugla, gornji deo zgloba uklopiti u donji deo, [slika 8 i 9](#).

Spajajući šipku okrenuti u pravcu smera kazaljke na satu, dok se oba dela rešetke spoje čvrsto i više se ne mogu kretati, [slika 10](#).

PAŽNJA!

Konačno čvrsto pritezanje šipki pomoću priloženog inbus ključa sledi nakon kompletne ugradnje zaštitne rešetke!

Korak 2

Zidno pričvršćenje

leva strana / strana zatvaranja

gornji zidni nosač

Strana zatvarača elementa vrata se ovde radi boljeg razumevanja označava kao leva strana. Rešetka takođe može biti dizajnirana obrnuta.

Zglobnu kapu (**g**) od dole priložite na levi gornji zglob, [slika 11](#).

Zidnu šarku (**c**) postavite na zglob, tako da okružuje zglob gore i dole, [slika 12](#).

Zglobnu kapu dole sa zavrtnjem (**f**) od dole priložiti na donji zgrob, [slika 13](#).

Spajajući šipku (**b**), metalnu kapu gore, kroz spojene zglobove uesti, slika 14 do 16, zategnite u smeru kazaljke na satu, [slika 14](#).



PAŽNJA: Kod sastavljanja u pravoj liniji bez ugla moraju takođe da se montiraju donji zidni nosači, da se obezbedi stabilnost!

Kod sastavljanja sa uglovima dovoljni su gornji zidni nosači.

donji zidni nosač

Nataknuti zidnu šarku (**c**) na spajajuću šipku (**b**), pre nego se prišrafi sa donjim zglobom, [slika 17](#). Zidnu šarku uvek skroz dole montirati, [slika 18 i 19](#).

Zidno pričvršćenje (**e**) sa ravnom stranom na zadnjoj strani zidne šarke pogurati, sve dok ne klikne, [slika 20](#). Poziciju zidnog pričvršćenja obeležiti na zidu, [slika 21](#).

Zidno pričvršćenje (**e**) ponovo skinuti sa zidne šarke. Zato pritisnite malo dugme na gornjoj strani zidnog pričvršćenja, zidno pričvršćenje gurnuti prema dole, [slika 22](#).

Zidno pričvršćenje (**e**) postaviti na obeleženu poziciju na zidu, označiti rupe za bušenje, [slika 23](#).

Zidno pričvršćenje (**e**) sa priloženim drvenim vijcima (**i**) pričvrstiti na zid, [slika 24](#). (Kod druge podloge za pričvršćivanje koristite odgovarajuće zavrnje, 4mm, i tiple)

Klik sistem na zidu
kliknuti

Zakvačite zidnu šarku (**c**) u zidno pričvršćenje (**e**). **PAŽNJA:** Osigurati, da je zidna šarka pravilno uklopljena na zidnom pričvršćenju, [slika 25](#).

isklikati

desna strana /
strana šarke

Korak 2 na desnoj strani ponoviti.

Zato korišćeni delovi:

Zglobna kapa gore (**h**), zidna šarka (**d**)

Korak 3
Završetak montaže

Uz pomoć priloženog inbus ključa (**k**) sve postavljene spajajuće šipke (**b**) zategnuti u smeru kazaljke na satu, [slika 27](#).

Otvoriti vrata

Dugme iz drške nežno potisnuti, istovremeno rešetku podići i okrenuti u stranu, [slika 28](#).

Zatvoriti vrata

Vrata okrenuti nazad, podići, pozicionirati i pritisnuti prema dole. Vrata se zatvaraju automatski, [slika 29](#).



Uverite se, da su vrata pravilno uklopljena i zatvorena!

Napomena

Zaštitnu rešetku redovno proveravajte na bezbednost pričvršćivanja, stabilnost i funkciju zatvaranja. Ako je potrebno, poboljšajte podešavanje prema navedenim uputstvima u uputstvu za upotrebu.

Molimo zadržite dokaz o kupovini, uputstva i broj proizvoda.

Garancijska potraživanja ili potraživanja po osnovu bilo kakvih garancija rešavaju se isključivo sa trgovcem.

reer GmbH
Muehlstr. 41 • 71229 Leonberg • Germany
www.reer.de

Rev. 013514